

Université de Fribourg (Suisse)  
Faculté des Lettres  
Département des Sciences historiques  
Domaine d'études Histoire  
contemporaine

Bachelor of Arts  
**Histoire de la modernité**  
Domaine principal  
**(120 crédits ECTS)**

13.06.2016

Le présent plan d'études s'appuie sur :

- 1) Le Règlement du 23 juin 2005 pour l'obtention du diplôme universitaire (niveau Bachelor européen) à la Faculté des lettres de l'Université de Fribourg (Suisse).
- 2) Les Directives du 23 avril 2009 concernant l'évaluation des prestations d'études, l'attribution des crédits ECTS et la validation des modules à la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg (Suisse).

Le présent plan d'études remplace l'ancien plan d'études pour le Bachelor en « Histoire de la modernité » du 08.09.2010. Il entre en vigueur dès sa ratification par la Commission des études et des examens de la Faculté des Lettres et sera appliqué en automne 2016.

Universität Freiburg (Schweiz)  
Philosophische Fakultät  
Departement für Historische  
Wissenschaften  
Studienbereich Zeitgeschichte

Bachelor of Arts  
**Geschichte der Moderne**  
Hauptbereich (120 ECTS-  
Kreditpunkte)

13.06.2016

Dieser Studienplan stützt sich auf:

- 1) Das Reglement vom 23. Juni 2005 zur Erlangung des universitären Diploms (Niveau europäischer Bachelor) an der Philosophischen Fakultät der Universität Freiburg (Schweiz).
- 2) Die Richtlinien vom 23. April 2009 über die Evaluation der Studienleistungen, die Vergabe der ECTS-Kreditpunkte und die Validierung der Module an der Philosophischen Fakultät der Universität Freiburg (Schweiz).

Dieser Studienplan ersetzt den alten Studienplan für den Studiengang Bachelor of Arts in «Geschichte der Moderne» vom 08.09.2010. Er tritt unmittelbar nach der Ratifizierung durch die Studien- und Prüfungskommission der Philosophischen Fakultät in Kraft und kommt ab Herbstsemester 2016 zur Anwendung.

## I. Généralités

### Article 1 : Le profil d'études

- 1) L'Histoire de la modernité porte sur la période allant du XVI<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle. Le programme Histoire de la modernité sonde plus particulièrement les processus qui, à partir de la Renaissance, entraînent un renouvellement constant des institutions et des représentations de divers aspects des sociétés et des cultures européennes. Le programme Histoire de la modernité bénéficie des apports de disciplines connexes : histoire du droit, histoire de l'art, littérature, philosophie ou théologie.
- 2) La formation en Histoire de la modernité vise à développer des approches et des analyses plurielles. L'enseignement accorde aux approches synchroniques et diachroniques, économiques et culturelles, sociologiques et juridiques autant de valeur. Cette formation se caractérise par la diversité méthodologique et l'échange approfondi avec d'autres branches de la recherche.
- 3) La formation en Histoire de la modernité cherche à renforcer les compétences des étudiant.e.s dans la communication et la présentation des résultats de recherche, ainsi que leur capacité à prendre position dans un débat scientifique.

## I. Allgemeines

### Artikel 1: Das Studienprofil

- 1) Die Geschichte der Moderne konzentriert sich auf die Zeitspanne vom 16. bis zum 21. Jahrhundert. Das Programm Geschichte der Moderne legt den Fokus auf die Prozesse, die seit der Renaissance unterschiedliche Aspekte von europäischen Gesellschaften und Kulturen durch konstante Erneuerung ihrer Institutionen und Repräsentationen vorantrieben. Das Programm Geschichte der Moderne wird ferner von Beiträgen der Nachbardisziplinen bereichert, die sich mit denselben Prozessen befassen, sei es in Bezug auf Rechtsgeschichte, Kunstgeschichte, Literaturwissenschaft oder Theologie.
- 2) Das Studium der Geschichte der Moderne ist einem multiperspektivischen Analyseansatz verpflichtet. Synchrone und diachrone, ökonomische und kulturhistorische, soziologische und rechtshistorische Fragestellungen werden in der Lehre berücksichtigt. Es ist durch methodische Vielfalt und vertieften Austausch mit anderen Forschungszweigen gekennzeichnet.
- 3) Das Studium der Geschichte der Moderne vermittelt den Studierenden die Kompetenz der situationsadäquaten mündlichen und schriftlichen Darstellung und Diskussion ihrer Positionen.

## **Article 2 : Qualification et débouchés professionnels**

- 1) Le titre de Bachelor of Arts dans le domaine principal Histoire de la modernité donne accès au Master of Arts en Sciences historiques avec programme d'études approfondies Histoire, Histoire générale et suisse de l'époque moderne ou Histoire contemporaine.
- 2) Complété par un titre de Master of Arts en Histoire, Histoire de la modernité ou Histoire contemporaine, le titre de Bachelor of Arts avec le domaine principal Histoire de la modernité donne accès au diplôme d'aptitude à l'enseignement pour les écoles de maturité (DEEM), sous réserve des dispositions prévues dans les règlements particuliers.
- 3) Le titre de Bachelor of Arts avec le domaine principal Histoire de la modernité donne accès au diplôme d'enseignement pour le degré secondaire I (DAES I) sous réserve des dispositions prévues dans les règlements particuliers.
- 4) Le titre de Bachelor of Arts en Histoire de la modernité facilite l'entrée dans les professions des médias (journalisme écrit et audiovisuel), des relations publiques (entreprises ou diplomatie), de la documentation (muséographique, bibliothéconomique et archivistique) et dans les professions de l'enseignement (notamment cycle d'orientation et collèges).

## **Artikel 2: Qualifikations- und Berufsziele**

- 1) Der Bachelor of Arts in Geschichte der Moderne ermöglicht ohne Zusatzleistungen den Zugang zum Master of Arts in Historischen Wissenschaften mit dem Vertiefungsprogramm Geschichte, Allgemeine und Schweizer Geschichte der Neuzeit oder Zeitgeschichte.
- 2) Ergänzt mit einem Master of Arts in Geschichte, Geschichte der Moderne oder Zeitgeschichte ermöglicht der Bachelor in Geschichte der Moderne den Zugang zum Lehrdiplom für Maturitätsschulen (LDM). Details, Einschränkungen und Zusatzanforderungen ergeben sich aus dem einschlägigen Reglement.
- 3) Der Bachelor of Arts mit Geschichte der Moderne im Hauptbereich ermöglicht den Zugang zum Lehrdiplom für die Sekundarstufe I (LDS I). Details, Einschränkungen und Zusatzanforderungen ergeben sich aus dem einschlägigen Reglement.
- 4) Der Bachelor of Arts in Geschichte der Moderne erleichtert den Absolventinnen und Absolventen den Einstieg in die Berufsfelder Medien (Printmedien, Fernsehen, Radio), private und staatliche Öffentlichkeitsarbeit (Unternehmen, Diplomatie), Dokumentationsinstitutionen (Museen, Bibliotheken und Archive) und in die Lehrberufe (insbesondere Sekundar- und Mittelschulen).

## II. Organisation des études

### Article 3 : Structure des études

- 1) Les études dans la voie Bachelor of Arts en Histoire de la modernité permettent l'acquisition de 120 crédits ECTS en domaine principal et 60 crédits ECTS en domaine secondaire.
- 2) 10% des 120 crédits ECTS à obtenir dans le domaine principal Histoire de la modernité sont à acquérir dans des compétences transversales et complémentaires (CTC alias softskills).
- 3) Le choix du domaine secondaire est libre, à l'exception des programmes Histoire et Histoire contemporaine qui ne peuvent être choisis conjointement au domaine principal Histoire de la modernité.
- 4) Les études sont organisées selon un cycle de trois ans et peuvent débiter aussi bien au semestre d'automne qu'au semestre de printemps.

### Article 4 : Organisation des études, vue d'ensemble

Le programme d'études Histoire de la modernité est offert par le domaine d'études Histoire contemporaine et la branche-période Histoire moderne. L'étude du domaine principal Histoire de la modernité se compose des éléments suivants :

- deux modules d'introduction à 15 crédits ECTS
- deux modules de base à 15 crédits ECTS
- un module d'approfondissement à 15 crédits ECTS
- un module de travail de Bachelor à 18

## II. Organisation des Studiums

### Artikel 3: Studienstruktur

- 1) Im Rahmen des Bachelor-Studiums sind 120 ECTS-Kreditpunkte im Hauptbereich und 60 ECTS-Kreditpunkte im Nebebereich zu erwerben.
- 2) 10% der 120 ECTS-Kreditpunkte des Bachelor-Studienprogramms Geschichte der Moderne müssen als bereichsübergreifende und -erweiternde Kompetenzen (softskills) erworben werden.
- 3) Der Nebebereich ist frei wählbar. Eine Ausnahme bilden die Studienprogramme Geschichte und Zeitgeschichte, die nicht zusammen mit dem Hauptbereich Geschichte der Moderne belegt werden können.
- 4) Das Studium ist auf die Dauer von drei Jahren ausgerichtet und kann sowohl im Herbst- sowie im Frühlingsemester begonnen werden.

### Artikel 4: Organisation des Studiums im Überblick

Das Studienprogramm Geschichte der Moderne wird vom Epochenfach Geschichte der Neuzeit des Studienbereichs Geschichte sowie vom Studienbereich Zeitgeschichte angeboten. Es setzt sich aus folgenden Elementen zusammen:

- zwei Einführungsmodule zu je 15 ECTS-Kreditpunkten
- zwei Basismodule zu je 15 ECTS-Kreditpunkten
- ein Vertiefungsmodul zu 15 ECTS-Kreditpunkten
- ein Modul Bachelorarbeit zu 18 ECTS-

crédits ECTS

- un module externe à 15 crédits ECTS
- 12 crédits ECTS de compétences transversales et complémentaires (CTC alias softskills).

### Article 5 : Les modules d'introduction

Le domaine d'études Histoire contemporaine et la branche-période Histoire moderne proposent chacun un module d'introduction dans le cadre de la branche-période afférente. Les modules d'introduction offrent une initiation aux grandes thématiques de l'histoire de la modernité dans des cours, proséminaires et exercices pratiques. Ces modules transmettent aux étudiant-e-s les connaissances élémentaires nécessaires à leurs études (critique et interprétation des sources, présentation écrite et orale des résultats du travail).

Chaque module de base (15 crédits ECTS) se compose de :

- deux cours (chacun à 3 crédits ECTS)
- un proséminaire avec travail écrit (6 crédits ECTS)
- un cours d'introduction à la méthode (3 crédits ECTS)

Clauses complémentaires :

- a. Ces deux enseignements méthodologiques peuvent aussi être proposés sous la forme d'un cours ou séminaire commun (2 x 3 crédits ECTS) sur les techniques de travail et les méthodes historiques.
- b. Les compétences de recherche d'information et bibliographique peuvent faire l'objet d'une évaluation séparée.
- c. Un cours de méthode peut être lié à un proséminaire.

Kreditpunkten

- ein externes Modul zu 15 ECTS-Kreditpunkten
- bereichsübergreifende Kompetenzen (softskills) zu 12 ECTS-Kreditpunkten.

### Artikel 5: Die Einführungsmodule

Der Studienbereich Zeitgeschichte und das Epochenfach Geschichte der Neuzeit bieten jeweils ein Einführungsmodul an. Die Einführungsmodule bieten eine Einführung in die Themen der Geschichte der Moderne (16.-20. Jahrhundert) auf der Basis von Vorlesungen, Proseminaren sowie Übungen. Sie vermitteln den Studierenden grundlegende Kenntnisse (betreffend der Quellenkritik und Quelleninterpretation sowie die Techniken der Präsentation von Arbeitsergebnissen).

Jedes Einführungsmodul (15 ECTS-Kreditpunkte) enthält:

- Zwei Vorlesungen (à 3 ECTS-Kreditpunkte)
- Ein Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS-Kreditpunkte)
- Ein Grundkurs zu Arbeitstechniken und Methoden der Geschichtswissenschaft (3 ECTS-Kreditpunkte)

Zusatzbestimmungen:

- a. Anstelle der beiden Grundkurse kann ein gemeinsames Seminar oder eine Vorlesung (zu 6 ECTS-Kreditpunkten) über Arbeitstechniken und historische Methoden angeboten werden.
- b. Der Erwerb von Kompetenzen zur Informationsbeschaffung und zum Bibliographieren kann gesondert vermittelt werden.
- c. Der Besuch eines Methodenseminars kann verpflichtend mit einem Proseminar gekoppelt werden.

## **Article 6 : Les modules de base**

Le domaine d'études Histoire contemporaine et la branche-période Histoire moderne proposent chacun un module de base dans le cadre de la branche-période afférente. Les modules de base délivrent un aperçu sur les méthodes de recherches, permettent l'acquisition de connaissances sur les grands thèmes de la modernité.

Le module de base en histoire moderne (15 crédits ECTS) se compose de :

- 2 cours (à 3 crédits ECTS)
- 1 proséminaire avec travail écrit (6 crédits ECTS)
- 1 enseignement à choix déterminé par l'histoire moderne (3)

Comme enseignements déterminés par la branche-période considérée sont valables : l'offre des cours de la branche-période (entre autres voyages d'études, cours et universités d'été, etc.) et également enseignements particuliers des sciences historiques.

Le module de base en histoire contemporaine (15 crédits ECTS) se compose de :

- 3 cours (chacun à 3 crédits ECTS)
- 1 deuxième travail de proséminaire I (6 crédits ECTS)

## **Article 7 : Module d'approfondissement**

Le domaine d'études Histoire contemporaine et la branche-période Histoire moderne proposent chacun un module d'approfondissement dans le cadre de la branche-période afférente.

## **Artikel 6: Die Basismodule**

Der Studienbereich Zeitgeschichte und das Epochenfach Geschichte der Neuzeit bieten jeweils ein Basismodul an. Die Basismodule vermitteln weitere Forschungsmethoden und Fachkompetenzen.

Das Basismodul Neuzeit (15 ECTS-Kreditpunkte) enthält:

- 2 Vorlesungen (à 3 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 vom Epochenfach festgelegte Veranstaltung (3 ECTS-Kreditpunkte)

Als vom Epochenfach festgelegte Veranstaltung gelten sowohl Veranstaltungen aus dem eigenen Lehrangebot (u. a. Studienreisen, Summerschools, o. ä.) sowie ausgesuchte Lehrveranstaltungen der historischen Nachbardisziplinen.

Das Basismodul Zeitgeschichte (15 ECTS-Kreditpunkte) enthält:

- 2 Vorlesungen (à 3 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Übung (3 ECTS-Kreditpunkte)

## **Artikel 7: Das Vertiefungsmodul**

Der Studienbereich Zeitgeschichte und das Epochenfach Geschichte der Neuzeit bieten jeweils ein Vertiefungsmodul im Rahmen des jeweiligen Epochenfachs an. Im Rahmen des Vertiefungsmoduls werden

Dans le cadre du module d'approfondissement, les enseignements visent à faire progresser les étudiant-e-s dans leurs aptitudes à la recherche de sources documentaires, dans l'analyse documentaire, dans leurs capacités à prendre position dans un débat de recherche et dans la présentation de leurs résultats de recherche. Les étudiants peuvent choisir la branche-période dans laquelle ils veulent effectuer un module d'approfondissement.

La branche-période du module d'approfondissement ne peut pas être identique à la branche-période du module travail de Bachelor.

Le module d'approfondissement en histoire moderne (15 crédits ECTS) se compose de :

- 1 cours (3 crédits ECTS)
- 1 séminaire avec travail écrit (9 crédits ECTS)
- 1 enseignement à choix déterminé par la branche-période (3 crédits ECTS)

Le module d'approfondissement en histoire contemporaine (15 crédits ECTS) se compose de :

- 2 cours (6 crédits ECTS)
- 1 cours d'historiographie (3 crédits ECTS)
- 1 proséminaire II (6)

### **Article 8 : Module travail de Bachelor**

Les études de Bachelor s'achèvent sur le dépôt d'un travail écrit qui traite d'un thème de l'Histoire moderne générale et suisse ou de l'Histoire contemporaine générale et suisse.

L'organisation du module travail de bachelor (18 crédits ECTS) est similaire au module d'approfondissement.

Lehrveranstaltungen angeboten, in denen auf fortgeschrittenem Niveau Fähigkeiten der Quellenrecherche, der Quellenanalyse, der Positionierung in Forschungsdebatten und der Forschungspräsentation vermittelt werden. Die Studierenden absolvieren ein Vertiefungsmodul im Epochenfach ihrer Wahl.

Das Epochenfach des Vertiefungsmoduls darf nicht mit dem Epochenfach des Moduls Bachelorarbeit identisch sein.

Das Vertiefungsmodul Neuzeit (15 ECTS-Kreditpunkte) enthält:

- 1 Vorlesung (3 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Seminar mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 vom Epochenfach festgelegte Veranstaltung (3 ECTS-Kreditpunkte)

Das Vertiefungsmodul Zeitgeschichte (15 ECTS-Kreditpunkte) enthält:

- 1 Vorlesung (3 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Seminar mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Historiografieseminar (3 ECTS-Kreditpunkte)

### **Artikel 8: Modul Bachelorarbeit**

Die Studierenden schliessen das Bachelorstudium mit einer schriftlichen Arbeit über ein Thema in Allgemeiner und Schweizer Geschichte der Neuzeit oder in Zeitgeschichte ab.

Das Modul Bachelorarbeit (18 ECTS-Kreditpunkte) gleicht in Aufbau dem Vertiefungsmodul. Zusätzlich vermittelt es

Cependant, il mène à la rédaction d'un travail écrit d'une certaine ampleur (travail de Bachelor). Ce travail doit contenir des perspectives de recherche et des résultats de recherche élaborés par les étudiant-e-s eux-mêmes. Les étudiant-e-s peuvent solliciter des entretiens pour un encadrement de leur travail de Bachelor. Le travail de Bachelor (9 crédits ECTS) traite d'un sujet déterminé dans le cadre du séminaire (3 crédits ECTS); celui-ci ne donnera pas lieu à un travail écrit de séminaire.

La branche-période choisie pour le module travail de Bachelor ne peut pas être identique à la branche- période du module d'approfondissement.

#### **Article 9 : Module externe**

Le module externe (15 crédits ECTS) doit permettre aux étudiant.e.s d'élargir et d'appliquer leurs connaissances historiques et interdisciplinaires. Les étudiant.e.s peuvent choisir une option parmi les suivantes :

- des enseignements supplémentaires pour l'admission à des études en vue du diplôme d'aptitude à l'enseignement pour les écoles de maturité (DEEM). Les exigences supplémentaires pour l'Histoire comme branche I s'élèvent à 18 crédits, soit 9 crédits ECTS en Histoire de l'Antiquité (un cours et un proséminaire avec travail écrit) et 9 crédits ECTS en Histoire du Moyen Age (un cours et un proséminaire avec travail écrit), à choisir dans l'offre des cours de la branche-période correspondante.
- un axe essentiel Histoire moderne ou Histoire contemporaine. La composition du module correspond au

den Studierenden die Fähigkeit zum Verfassen einer längeren schriftlichen Arbeit (die Bachelorarbeit), die eigene Forschungsfragen und in Teilen eigene Forschungsergebnisse enthält. Die Studierenden werden durch eine/n Betreuer/in an die Aufgabe des Verfassens einer Bachelorarbeit herangeführt. Sie haben Anspruch auf Beratungsgespräche für die Betreuung der Bachelorarbeit. Die Bachelorarbeit (9 ECTS Kreditpunkte) wird über ein vereinbartes Thema im Rahmen eines Seminars (3 ECTS-Kreditpunkte) verfasst. Im Rahmen dieses Seminars ist keine Seminararbeit zu erstellen.

Das Epochenfach des Vertiefungsmoduls und das Epochenfach des Moduls Bachelorarbeit dürfen nicht identisch sein.

#### **Artikel 9 : Externes Modul**

Das externe Modul soll die Studierenden befähigen, ihre historischen und interdisziplinären Kenntnisse zu erweitern und anzuwenden. Den Studierenden steht eine der folgenden Optionen offen:

- Zusatzleistungen für die Zulassung zur Ausbildung für das Lehrdiplom für Maturitätsschulen (LDM). Für Geschichte als Unterrichtsfach I umfassen die Zusatzleistungen insgesamt 18 ECTS-Kreditpunkte: je 9 ECTS-Kreditpunkte in Alte Geschichte (eine Vorlesung und ein Proseminar mit schriftlicher Arbeit) und Mittelalter (eine Vorlesung und ein Proseminar mit schriftlicher Arbeit) aus dem Angebot der betreffenden Epochenfächer.
- Epochenschwerpunkt Neuzeit oder Zeitgeschichte. Der Aufbau des Moduls entspricht dem Vertiefungsmodul dieses



module d'approfondissement de ce programme d'études.

- l'étude d'une troisième branche-période (Moyen Age ou Histoire de l'Antiquité). La composition de ce module correspond au module de base du programme d'étude Histoire.
- Studium generale dans les branches Histoire du droit, Histoire de l'art ou Histoire ecclésiastique. La liste des enseignements à choix pour le module externe est arrêtée au début de chaque année et visible dès l'ouverture des inscriptions sur le portail d'inscription aux cours.

#### **Article 10 : Compétences transversales et complémentaires (CTC alias soft skills)**

Les étudiant-e-s choisissent les compétences transversales et complémentaires (CTC alias soft skills) parmi une liste d'enseignements arrêtée au début de chaque année et visible dès l'ouverture des inscriptions sur le portail d'inscription aux cours.

#### **Article 11 : Programme d'échange**

La branche Histoire de la modernité soutient le programme d'échange avec des autres universités et encourage les étudiant-e-s à y participer. Les étudiant-e-s qui prennent part à un programme de mobilité suivent le protocole du Service des relations internationales pour établir le contrat d'études. Ce dernier sera établi sur la base du présent règlement.

#### **Article 12 : Langues d'enseignement et acquisition des langues**

- 1) L'enseignement est donné en allemand ou en français. Il peut aussi être proposé dans une autre langue, en particulier l'italien ou l'anglais.

Studienprogramms.

- Studium eines dritten Epochenfachs (Mittelalter oder Alte Geschichte). Der Aufbau des Moduls entspricht dem Basismodul des Studienprogramms Geschichte.
- Studium generale in den Fächern Rechtsgeschichte, Kunstgeschichte oder Kirchengeschichte. Die Liste der wählbaren Lehrveranstaltungen wird zu Beginn jeden Studienjahres auf dem Portal Gestens bzw. GEFRI veröffentlicht.

#### **Artikel 10: Bereichsübergreifende und –erweiternde Kompetenzen (soft skills)**

Die Studierenden wählen die Lehrveranstaltungen, welche sie als bereichsübergreifende und erweiternde Kompetenzen (soft skills) besuchen möchten, aus einer Liste, die zu Beginn eines jeden akademischen Jahres festgelegt und dem Portal Gestens bzw. GEFRI veröffentlicht wird.

#### **Artikel 11: Mobilitätsprogramme**

Das Fach Geschichte der Moderne fördert den Studienaustausch zu anderen Universitäten und ermuntert seine Studierenden daran teilzunehmen. Studierende, die an einem Mobilitätsprogramm teilnehmen, schliessen ein Studienabkommen ab, welches sich nach den Bestimmungen der Dienststelle für Internationale Beziehungen richtet.

#### **Artikel 12: Unterrichtssprachen und Spracherwerb**

- 1) Der Unterricht findet auf Deutsch oder auf Französisch statt. Lehrangebote in einer anderen Sprache, namentlich Italienisch und Englisch, sind möglich.

- 2) Chaque étudiant-e a le droit d'accomplir ses études exclusivement en allemand ou en français ou dans les deux langues.
- 3) Chaque étudiant-e a le droit de choisir librement les enseignements dans l'offre de cours proposés en allemand et français au sein d'un module.
- 4) Sur requête de l'étudiant-e, l'enseignant-e détermine s'il/elle autorise que l'examen ou le travail écrit soit rédigé dans une autre langue que la langue d'enseignement.
- 5) Les conditions pour l'obtention de la mention bilingue allemand-français (*diplôme bilingue*) sont réglées sous l'article 15.
- 6) La connaissance d'au moins deux langues nationales suisses, ainsi que de l'anglais, est exigée pour la lecture des sources documentaires.

### **Article 13 : Évaluations, attribution des crédits ECTS et validation**

- 1) Toutes les unités d'enseignement donnent lieu à au moins une prestation d'études évaluée. Les évaluations se font par unité d'enseignement ou par module.
- 2) Chaque module est évalué par un ou deux examen(s) portant sur le(s) cours général(-aux) ou sur une matière équivalente déterminée par un-e professeur-e de la matière. L'examen écrit de 1 à 4 heures ou un examen oral de 15 à 45 minutes.
- 3) Les indications concernant l'évaluation des enseignements méthodologiques, spécifiques et historiographiques qui relèvent du domaine d'études Histoire et Histoire

- 2) Die Studierenden haben das Recht, das Studium ausschliesslich auf Deutsch oder auf Französisch oder in beiden Sprachen zu absolvieren.
- 3) Die Studierenden sind berechtigt, innerhalb eines Moduls Veranstaltungen aus dem deutsch- und französischsprachigen Lehrangebot frei zu wählen.
- 4) Die Entscheidung, ob die Sprache des Leistungsnachweises einer Veranstaltung (Prüfung, schriftliche Arbeit) von der Unterrichtssprache abweichen kann, liegt bei der/dem Dozierenden.
- 5) Die Bedingungen für den Erwerb des Vermerks «zweisprachig» im Bachelor-Diplom (*diplôme bilingue*) werden unter Artikel 15 geregelt.
- 6) Die Fähigkeit zur Lektüre von Quellentexten oder Literatur in wenigstens zwei Landessprachen der Schweiz sowie in Englisch wird vorausgesetzt.

### **Artikel 13: Evaluation, Vergabe der Kreditpunkte und Validierung**

- 1) Zu jeder Lehrveranstaltung muss ein Leistungsnachweis erbracht werden. Die Evaluierung erfolgt pro Unterrichtseinheit oder pro Modul.
- 2) Jedes Modul wird mit einer oder zwei Prüfungen zu den Vorlesungen oder über vergleichbare, von der / dem Dozierenden festgelegte Themen evaluiert. Die Prüfung kann eine schriftliche Prüfung von 1 bis 4 Stunden oder eine mündliche Prüfung von 15 bis 45 Minuten sein.
- 3) Die Art des Leistungsnachweises für die Lehrveranstaltungen zur Methodologie, zur Historiografie und die zusätzlichen Lehrveranstaltungen der Studienbereiche Geschichte und Zeitgeschichte sowie die

contemporaine, de même que les modalités pour la réalisation et la remise des travaux écrits de proséminaire et de séminaire sont données par les enseignant-e-s dans les descriptifs des enseignements.

- 4) Les modalités d'évaluation et d'attribution des crédits ECTS des unités d'enseignement pris hors domaine d'études Histoire et Histoire contemporaine comme enseignements spécifiques ou comme compétences transversales et complémentaires (CTC alias softskills) sont celles prévalant dans les domaines d'études offrant ces unités d'enseignement.
- 5) L'examen « de fin de première année » est considéré comme réussi si, au plus tard au début du cinquième semestre d'étude, un total de 30 crédits ECTS a été acquis et validé au sein des modules de base, d'introduction et d'approfondissement.

#### **Article 14 : Echecs et échec définitif**

- 1) En cas de résultat insuffisant, une évaluation peut être répétée deux fois.
- 2) En cas d'insuffisance, un travail écrit de proséminaire, de séminaire ou de bachelor doit être retravaillé une fois dans le cadre de la même unité d'enseignement. Si après correction le travail est encore jugé insuffisant, un premier échec est prononcé, et un nouveau travail devra être réalisé dans le cadre d'une nouvelle unité d'enseignement (proséminaire ou séminaire) dans le même module. Si ce deuxième travail est jugé insuffisant et que la correction est également jugée insuffisante, un

Bedingungen zur Erarbeitung und Überarbeitung der Proseminar- und Seminararbeiten gibt die / der Dozierende im Veranstaltungsbeschriftung bekannt.

- 4) Bei Lehrveranstaltungen, die ausserhalb der Studienbereiche Geschichte sowie Zeitgeschichte als zusätzliche Lehrveranstaltungen oder als bereichsübergreifende und -erweiternde Kompetenzen (softskills) gewählt werden, richtet sich der Leistungsnachweis und die Vergabe der ECTS-Kreditpunkte nach den Bestimmungen des jeweiligen Studienbereichs.
- 5) Die «Schlussprüfung des ersten Studienjahres» gilt als bestanden, wenn spätestens anfangs des 5. Semesters insgesamt 30 ECTS-Kreditpunkten innerhalb der Einführungs-, Basis--und Vertiefungsmodule erworben und validiert wurden.

#### **Artikel 14: Nichtbestehen und endgültiges Nichtbestehen**

- 1) Im Fall eines ungenügenden Resultats kann eine Evaluierung zweimal wiederholt werden.
- 2) Im Fall einer ungenügenden schriftlichen Proseminar-, Seminar- oder Bachelorarbeit muss diese Arbeit im Rahmen derselben Lehrveranstaltung einmal überarbeitet werden. Wird die Arbeit auch nach dieser Überarbeitung als ungenügend bewertet, so gilt dies als erster Misserfolg und der Leistungsnachweis muss im Rahmen eines neuen Proseminars bzw. Seminars im selben Modul mit einer neuen Arbeit wiederholt werden. Wird diese Arbeit auch nach einer Überarbeitung als

deuxième échec est prononcé, et un nouveau travail doit être réalisé dans une nouvelle unité d'enseignement (proséminaire ou séminaire) dans le même module. En cas d'insuffisance, ce troisième travail ne peut être corrigé et un échec définitif est prononcé. Les délais de la remise des travaux, des corrections ainsi que les conséquences d'un non-dépôt des travaux sont fixés par les branches-périodes.

- 3) Un échec définitif à un proséminaire ou à un séminaire dans le programme de Bachelor à 120 crédits ECTS en Histoire entraîne l'impossibilité de poursuivre des études dans tous les programmes des études de Bachelor et de Master des domaines Histoire et Histoire contemporaine.
- 4) Les compétences transversales et complémentaires (CTC alias softskills) ainsi que les enseignements hors domaine d'études Histoire et Histoire contemporaine ne sont pas concernés par les règles mentionnées aux points 1) - 3).

#### **Article 15 : Notes des modules et note finale**

- 1) La note des modules d'introduction, des modules de base et des module d'approfondissement est composée pour moitié de la note de l'examen de module (ou de la moyenne des notes des examens) et pour moitié de la note du travail écrit.
- 2) La note du module travail de Bachelor correspond à la note du travail de Bachelor.

ungenügend bewertet, so gilt dies als zweiter Misserfolg und der Leistungsnachweis muss im Rahmen eines dritten Proseminars bzw. Seminars im selben Modul mit einer neuen Arbeit wiederholt werden. Diese dritte Arbeit kann bei ungenügender Bewertung nicht überarbeitet werden und führt zu einem endgültigen Misserfolg. Die Fristen der Abgabe, Überarbeitung sowie die Handhabung bei Nichteinreichung einer Arbeit werden von den Epochenfächern festgelegt.

- 3) Ein endgültiger Misserfolg in einem Proseminar oder Seminar im Hauptbereich Geschichte führt zu einem Ausschluss aus dem Studiengang und verhindert die Fortsetzung des Studiums in allen Studienprogrammen der Geschichte und der Zeitgeschichte im Bachelor und Master.
- 4) Die bereichsübergreifenden und –erweiternden Kompetenzen (softskills) sowie Veranstaltungen ausserhalb des Lehrangebots der Studienbereiche Geschichte und Zeitgeschichte sind von den unter den Punkten 1) bis 3) genannten Regelungen des endgültigen Misserfolgs ausgenommen.

#### **Artikel 15: Benotung der Module und Endnote**

- 1) Die Noten der Einführungs-, der Basis- und der Vertiefungsmodule setzen sich jeweils zur einen Hälfte aus der Note der Modulprüfung (oder der Durchschnittsnote der Vorlesungsprüfungen) und zur anderen Hälfte aus der Note der schriftlichen Arbeit zusammen.
- 2) Die Note des Moduls Bachelorarbeit entspricht der Note der Bachelorarbeit.

- 3) La note du module externe est constituée de la moyenne des notes des unités d'enseignements composant ce module. Les travaux écrits comptent double.
- 4) La note finale est composée pour 1/3 de la moyenne des modules d'introduction, des modules de base et du module externe, pour 1/3 de la moyenne du module d'approfondissement et pour 1/3 de la moyenne du module travail de bachelor.

5) L'échelle des notes est :

Summa cum laude : 5,75-6,0  
Insigni cum laude : 5,25-5,74  
Magna cum laude : 4,75-5,24  
Cum laude : 4,25-4,74  
Rite : 4,0-4,24

Le seuil de réussite est de 4.0.

- 3) Die Note des Externen Moduls setzt sich aus dem Notendurchschnitt aller Unterrichtseinheiten zusammen. Die Note einer schriftlichen Arbeit zählt doppelt.
- 4) Die Gesamtnote setzt sich zu einem Drittel aus der Durchschnittsnote der Einführungsmodule, der Basismodule und des Externen Moduls, zu einem Drittel aus der Durchschnittsnote des Vertiefungsmoduls und zu einem Drittel aus der Durchschnittsnote des Moduls Bachelorarbeit zusammen.

5) Folgende Prädikate werden vergeben:

Summa cum laude: 5,75-6,0  
Insigni cum laude: 5,25-5,74  
Magna cum laude: 4,75-5,24  
Cum laude: 4,25-4,74  
Rite: 4,0-4,24

Unterhalb von 4,0 gilt die Leistung als nicht bestanden.

## **Article 16 : Mention bilingue**

- 1) L'octroi de la mention bilingue français-allemand est possible si au moins 48 crédits sont accomplis dans la deuxième langue, et dans le respect des différents types d'unités d'enseignement exigés dans chaque module (cours, cours de méthode et (pro-)séminaire).
- 2) La langue principale détermine la structure des modules et le schéma d'étude de référence.
- 3) La langue des travaux écrits et des évaluations est déterminante pour la validation de l'enseignement dans la langue correspondante.
- 4) Les compétences transversales et complémentaires (CTC alias softskills) ne sont pas prises en compte pour la mention bilingue.
- 5) Les unités d'enseignement au sein de chaque module peuvent être librement choisies entre l'une et l'autre langue.

## **Article 17 : Mesures transitoires**

- 1) Les étudiant-e-s ayant débuté leurs études avant le semestre d'automne 2016 et étant soumis-e-s au plan d'études du 8 septembre 2010 du programme d'études « Histoire de la modernité » peuvent faire valoir leur volonté de transiter vers le présent plan d'études jusqu'au début du semestre d'automne 2017.
- 2) A partir du début semestre d'automne 2021, les étudiant-e-s ayant débuté sous le plan d'études du 1er juillet 2010 seront contraint-e-s de transiter dans le présent plan d'études.

## **Artikel 16: Vermerk zweisprachig**

- 1) Studierende, die eine Anerkennung eines zweisprachigen (deutsch-französischen) Studiums anstreben, absolvieren unter Berücksichtigung der in den Modulen vorgegebenen Veranstaltungstypen (Vorlesungen, Grundkurse, (Pro-) Seminare) mindestens 48 ECTS-Kreditpunkte in der anderen Sprache.
- 2) Die Hauptsprache determiniert die Modulstruktur und die Orientierung an das jeweilige Schema zum Studienplan.
- 3) Die Sprache der schriftlichen Arbeiten und Leistungsnachweise ist massgebend für die Anrechnung der Veranstaltung in der entsprechenden Sprache.
- 4) Die bereichsübergreifenden und -erweiternden Kompetenzen (softskills) werden für den zweisprachigen Vermerk nicht berücksichtigt.
- 5) Innerhalb des Moduls ist es erlaubt, frei zwischen den Sprachen zu wählen.

## **Artikel 17: Übergangsbestimmungen**

- 1) Studierende, die ihr Studium vor dem Herbstsemester 2016 im Studienplan «Geschichte der Moderne» vom 8. September 2010 begonnen haben, können bis zum Beginn des Herbstsemesters 2017 in den vorliegenden Studienplan wechseln.
- 2) Ab dem Beginn des Herbstsemesters 2021 ersetzt der vorliegende Studienplan denjenigen vom 1. Juli 2010 für sämtliche Studierenden.

3) Le/la conseiller/ère aux études décide des modalités de transition en fonction de l'avancement des études.

3) Die Modalitäten des Wechsels zum vorliegenden Studienplan werden vom/von der Studienberater/in auf der Basis der bisherigen Studienleistungen festgelegt.

**Schéma d'études en Histoire de la modernité :  
Domaine principal (120 crédits ECTS)**

**O b l i g a t o i r e**

**4353.171 | Module d'introduction  
Histoire moderne (15 ECTS)**

- 2 cours (2 x 3 ECTS)
- 1 premier travail de proséminaire (6 ECTS)
- 1 cours intro. à la méthode (3 ECTS)

**4353.154 | Module d'introduction  
Histoire contemporaine (15 ECTS)**

- 2 cours (2 x 3 ECTS)
- 1 premier travail de proséminaire I (6 ECTS)
- 1 méthodologie du prosém. (3 ECTS)

**4353.172 | Module de base  
Histoire moderne (15 ECTS)**

- 2 cours (2 x 3 ECTS)
- 1 deuxième trav. de proséminaire (6 ECTS)
- 1 enseignement à choix déterminé par la branche-période (3 ECTS)

**4353.155 | Module de base  
Histoire contemporaine (15 ECTS)**

- 3 cours (3 x 3 ECTS)
- 1 deuxième trav. de prosém. I (6 ECTS)

**M o d u l e s   à   c h o i x**

**4353.173 | Module  
d'approfondissement  
Histoire moderne (15 ECTS)**

- 1 cours (3 ECTS)
- 1 séminaire (9 ECTS)
- 1 enseignement à choix déterminé par la branche-période (3 ECTS)

**4353.156 | Module  
d'approfondissement  
Histoire contemporaine (15 ECTS)**

- 2 cours (2 x 3 ECTS)
- 1 cours d'historiographie (3 ECTS)
- 1 proséminaire II (6 ECTS)

**4353.157 | Module travail de Bachelor  
Histoire contemporaine (18 ECTS)**

- 1 cours (3 ECTS)
- 1 séminaire III avec travail de bachelors (3 + 9 ECTS)
- 1 tutorat (3 ECTS)

**4353.174 | Module travail de Bachelor  
Histoire moderne (18 ECTS)**

- 1 cours (3 ECTS)
- 1 séminaire avec travail de bachelors (3 + 9 ECTS)
- 1 enseignement à choix déterminé par la branche-période (3 ECTS)

**Modules externes (15 ECTS) : Six options à choix**

- |   |   |
|---|---|
| 4353.179 <i>Studium generale</i>                    | 4353.177 Br.-pér. compl. Histoire médiévale   |
| 4353.166 Complément DEEM                            | 4353.175 Axe essentiel Histoire moderne       |
| 4353.178 Br.-période compl. Histoire de l'antiquité | 4353.176 Axe essentiel Histoire contemporaine |

**CTC (12 ECTS)**



**Schema zum Studienplan Geschichte der Moderne  
(Hauptbereich, 120 ECTS-Kreditpunkte)**

**P F L I C H T T E I L**

**4353.171 | EINFÜHRUNGSMODUL  
NEUZEIT (15 ECTS)**

- 2 Vorlesungen (2 x 3 ECTS)
- 1 Grundkurs (3 ECTS)
- 1 Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS)

**4353.154 | EINFÜHRUNGSMODUL  
ZEITGESCHICHTE (15 ECTS)**

- 2 Vorlesungen (2 x 3 ECTS)
- 1 Grundkurs (3 ECTS)
- 1 Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS)

**4353.172 | BASISMODUL NEUZEIT  
(15 ECTS)**

- 2 Vorlesungen (2 x 3 ECTS)
- 1 Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS)
- 1 festgelegte Veranstaltung der Neuzeit (3 ECTS)

**4353.155 | BASISMODUL  
ZEITGESCHICHTE (15 ECTS)**

- 2 Vorlesungen (2 x 3 ECTS)
- 1 Proseminar mit schriftlicher Arbeit (6 ECTS)
- 1 Übung (3 ECTS)

**W A H L P F L I C H T T E I L**

**4353.173 | VERTIEFUNGSMODUL  
NEUZEIT (15 ECTS)**

- 1 Vorlesung (3 ECTS)
- 1 Seminar mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS)
- Vertiefungskurs (Methoden) / Exkursion (3 ECTS)

**4353.156 | VERTIEFUNGSMODUL  
ZEITGESCHICHTE (15 ECTS)**

- 1 Vorlesung (3 ECTS)
- 1 Seminar mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS)
- Historiographie-Seminar (3 ECTS)

**4353.157 | BACHELOR-ARBEIT  
ZEITGESCHICHTE (18 ECTS)**

- 1 Vorlesung (3 ECTS)
- 1 Seminar mit schriftlicher Bachelorarbeit (12 ECTS)
- 1 Methodenseminar (3 ECTS)

**4353.174 | BACHELOR-ARBEIT  
NEUZEIT (18 ECTS)**

- 1 Vorlesung (3 ECTS)
- 1 Seminar mit schriftlicher Bachelorarbeit (12 ECTS)
- 1 Vertiefungskurs (Methoden) (3 ECTS)

**EXTERNES MODUL (15 ECTS)**

Sechs Optionen zur Wahl:

4353.179 *Studium generale*  
4353.166 Zulassung LDM  
4353.178 Schwerpunkt Antike

4353.177 Schwerpunkt Mittelalter  
4353.175 Schwerpunkt Neuzeit  
4353.176 Schwerpunkt Zeitgeschichte

**SOFTSKILLS (12 ECTS)**